



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

国际交流与合作简报

国际交流处编

2020年7-10月

10月中旬，国际交流处陆续向与我校合作最紧密的全球150余所院校致问候信。信中，周云轩处长代表国际交流处表示席卷全球的新冠疫情使各校面临前所未有的困难，然而校际间的守望相助和紧密纽带可以帮助彼此共渡难关。他深信合作交流绝不会因为交通的阻隔而停滞，并表示致力于国际化事业的华东师范大学将不遗余力地深化与全球合作伙伴的关系，推进双方在人才培养和科研领域的合作。

问候信得到了绝大多数院校的积极回应，其中英国伦敦国王学院、美国康涅狄格大学、加拿大阿尔伯塔大学、奥地利多瑙大学、萨尔茨堡大学、澳大利亚墨尔本大学、以色列海法大学、日本东北大学、筑波大学、千叶大学、神户大学、韩国汉阳大学、建国大学等多所高校复函，表示愿与我校共克时艰，携手共进，进一步加强双方深入合作。



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

At times such as these it is imperative to strengthen our international collaborations and work together even more. We must seek opportunities out of challenges; thanks to fast-growing technologies, the world has remained connected effectively in innovative ways. At King's, it is our priority to increase collaboration with our international partners; we are delighted that our two Education faculties have established academic links virtually earlier this year. We very much look forward to working with ECNU and developing new educational programmes and innovative partnership models that contribute to global problem solving.

My team and I at King's Global Engagement are delighted to continue to work with you and colleagues at the International Exchange Division at ECNU.

Thanks again and best wishes,

Dr Tania Lima
Director
Global Engagement
King's College London
www.kcl.ac.uk

英国伦敦国王学院全球事务主任 **Tania Lima** 博士

The University of Alberta is proud of our connections with East China Normal University, which is one of our most important global partners. I am glad to hear that our joint institute has been making progress and I would like to thank you for your support and guidance on this initiative. I am also grateful for your leadership in creating the "Study Together Program" between the Faculty of Agricultural, Life and Environmental Sciences at U of A and the School of Ecological and Environmental Sciences at ECNU recently.

Just like ECNU, the U of A is committed to international collaboration. Today, we face many universal challenges that span boundaries and require shared solutions. As we respond to the devastating social and economic impacts of a global pandemic, the need for us to work together has never been greater. I am confident that our partnership will help create more communication and understanding between our faculty members and students, which will result in discoveries that benefit us all.

Thank you again for the letter. I look forward to continuing working with you and your colleagues to further develop our institutional partnership. Best wishes to you and every one at ECNU.

Sincerely,

Dr. Cen Huang
Vice-Provost and Associate Vice-President (International)

加拿大阿尔伯塔大学外事协理副校长 **Cen Huang** 博士



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

I believe that the friendship between our universities is an important pillar of support in this fight. Researchers at our two universities have conducted collaborative research since before the conclusion of our academic agreement in 2006. It is a delight to see that researchers from both universities continue to interact with each other despite the difficult circumstances caused by the Covid-19 pandemic. For example, we invited Professor Zhang Wei from ECNU to take part in “Transforming Education in the Era of New Normal”, part of the Webinar Series 2020 organized by TU’s Graduate School of Education in June.

Finally, I would like to thank you once again for your warm and heartening thoughts.

Yours sincerely,

Masako Nyui

Masako Nyui
Director, Global Engagement Division,
Tohoku University

日本东北大学全球合作部主任 Masako Nyui

KU has always placed priority on establishing international collaboration in education in order to increase mutual growth opportunities of higher education institutes. Therefore, it would be our significant mission to continuously develop the relationship between ECNU and KU.

I would like to continue our conversation on this excellent collaboration, and my team of international affairs will actively participate in creating collaborative programs. I am confident that with your wise leadership and insight, the bond of friendship between ECNU and KU will be further strengthened in days to come. My team and I heartily look forward to more opportunities of working together in harmony.

Sincerely yours,

Donghyuck Lee

Donghyuck Lee, Ph.D.
Vice President
Office of International Affairs
Konkuk University

韩国建国大学副校长 Donghyuck Lee 博士



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

欧洲

我校教育学部与英国伦敦国王学院教育传播与社会学院举行线上会谈。7月1日,我校与英国伦敦国王学院(King's College London)围绕教育领域的合作交流潜力举行线上商谈。我校教育学部常务副主任荀渊,国际与比较教育研究所副所长郑太年、党支部书记沈伟、副教授张丹、副教授祝刚、副教授陈红燕,教育学部国际事务部主任邱月、国际交流处处长助理曹晓颖等;伦敦国王学院教育传播与社会学院院长 Beatrice Szczepek Reed、国际教育事务负责人 David Pepper、讲师 Maren Elfert, 全球事务主任 Tania Lima 等出席本次会谈。



2020年7月1日与伦敦国王学院视频会议



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

双方就各自的团队架构、研究领域等相互了解，探讨教育合作项目的可行性，探究明晰在国际和比较教育等领域的联合研究兴趣，并初步交换了相关意见。（项目负责：曹晓颖；图片来源：曹晓颖）

2020 年“中法联合培养研究生项目” 优秀大学生暑期夏令营顺利举行。2020 年 7 月 15 日至 16 日，华东师范大学第七届“中法联合培养研究生项目”优秀研究生暑期夏令营通过 Zoom 视频会议顺利举行。法国高师集团中法项目总协调员、里昂高师（Ecole Normale Supérieure de Lyon）外办主任 Philippe MAURIN 教授，高师集团中法项目学科总协调员，里昂高师 Jean-Michel ROY 教授，巴黎-萨克雷高师（Ecole Normale Supérieure Paris - Saclay）外办主任 Catherine STEPHAN-EVAIN 女士，双方 18 位学科协调员以及我校研究生院副院长杨福义和国际交流处副处长王素斌等出席了夏令营活动。来自浙江大学、山东大学、四川大学、厦门大学等全国各高校的 79 名优秀学子通过审核后顺利入营，与中法四校的专家相聚云端，共同领略中法项目的魅力。



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY



在为期一天半的时间里，本次夏令营对双方学校、项目运行机制、各学科特色等进行了详细介绍。在往届中法班毕业生经验分享会上，目前正在英国剑桥大学从事博士后研究工作的张大卫（与里昂高师联合培养，第十一届化学专业）和在我校哲学系从事博士后研究的何祺韡（与里昂高师联合培养，第十二届哲学专业）分别作为理科和文科的代表与营员们分享了他们在中法项目中学习和成长的经历。



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY



2020年“中法联合培养研究生项目”暑期夏令营
优秀营员名单公示

高畅 李梦竹 马越 严晓 卢婉帆 郑天伦 王子杰 李霞 宋烁琪
吕佳亿 姜玥 王璐 单新越 高蕾 王俊岚 周明睿 朱家宸 汪维 戴玉洁 何海
燕 吴智敏 凌子健 唐臣燕 王璐瑶 王焯 洪皓阳 樊晨

16日下午，各学科召集中法双方专家，召开优秀营员的线上面试。面试全程用英文进行，全面考核了营员的外语能力、专业基础和发展潜力，并最终评选出了 27 位优秀营员。

（项目负责：刘小燕；图片来源：焦文卿、刘小燕）

我校与斯洛伐克考门斯基大学在线商谈学生交流项目。8月24日，我校与斯洛伐克考门斯基大学（Comenius University）以线上方式商谈学生交流交换项目合作事宜。我校国际交流处处长周云轩、经济与管理学部亚欧商学院中方



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

院长何佳讯、国际交流处处长助理曹晓颖；斯洛伐克考门斯基大学管理学院负责国际关系事务的副院长 Lucia Vilcekova 出席本次会谈。据前期了解，考门斯基大学开设汉语课程，意在探讨与我国高校开展交流项目的契机。本次会议系围绕这一主题，具体商谈双方共同开展伊拉斯谟交流项目、常规学生交换项目的可操作性与具体事宜，双方在会上达成初步共识并将于会后形成相应协议文本，以此实质性推进相关项目。（项目负责人：曹晓颖）

中法社会与科学联合研究院（JoRISS）第十一次项目征集通知发布。2020年9月，中法社会与科学联合研究院（JoRISS）第十一次项目征集通知发布，在全球新冠疫情的背景下，本次申请研究领域不限，公共卫生危机将优先考虑，同时考虑跨学科研究项目申请。



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

作實創造 為人師表

关于中法社会与科学联合研究院 (JoRISS) 第十一次项目征集通知

申请截止日期：2020年11月2日；


结果公布日期：2020年12月中旬；


项目领域：

1. 领域不限，优先主题内容：公共卫生危机 (Sanitary Crises)
2. 鼓励跨学科研究项目申报

欢迎我校教师与里昂大学联盟高校的科研人员联合申报。

详情请详见附件：

 附件1: JoRISS 2020 Call for Research projects.pdf

 附件2: application-form-joriss-2020.doc

本次申请截止日期为 2020 年 11 月 2 日。2010 年，华东师范大学、里昂高等师范大学与法国国家科学研究中心 (CNRS) 联合成立了中法社会与科学联合研究院 (JoRISS)。2011 年至今，已经资助了近 40 个联合研究项目，为双方科研人员搭建了连续稳定的合作平台，有力促进了合作科研和人才培养。（项目负责：刘小燕；图片来源：华东师范大学官网）

中法项目第十七届博士生联合培养政策说明会举行。在全球新冠疫情发展不稳定的背景下，为稳步推进新一届中法项目博士生联合培养工作，让同学们做到“心中有数”，尽



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

早有序开展学术研究,保障学业的顺利完成,9月18日下午,研究生院、国际交流处联合召开了中法项目第十七届博士生联合培养政策说明会。会议由研究生院中法项目主管刘晓玲老师主持,研究生院培养办崔光秀老师和国际交流处法国项目主管刘小燕老师出席。



中法项目第十七届的 12 位联合培养博士生分别通过线下和线上方式参加了本次说明会。说明会围绕中法项目博士生在学籍注册、学费缴纳、培养计划制定、学分修读转换、奖助学金申请、中期考核、学术成果规范、论文答辩等方面



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

的要求进行了详细说明。（项目负责：刘小燕；图片来源：焦文卿）

第 21 届中法项目硕士生招生面试顺利完成。9 月 24 日，第 21 届中法项目硕士生招生面试顺利完成。在新冠疫情特殊的背景下，为配合疫情防控工作，自 2002 年创办以来，中法项目首次采用远程视频方式举行硕士招生的遴选面试。本次招生自开放报名起，吸引了不少同学的关注和申报。经过细致严谨的材料审核，最终确定 9 个专业共 60 名同学（推免生及我校在读研一、研二学生）进入到面试阶段。



面试当天，根据 9 个学科专业的特点，共分为文、理两组同时进行面试。我校研究生院副院长杨福义、国际交流处副处长王素斌，里昂高师(Ecole Normale Supérieure de Lyon)



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

外办主任 Phillipe Maurin, 雷恩高师 (Ecole Normale Supérieure de Rennes) 外办主任 Deborah France-Piquet, 巴黎-萨克雷高师 (Ecole Normale Supérieure Paris - Saclay) 国际项目专员 Tristan Duchenne, 中法项目法方学科协调员 Jean-Michel Roy 以及中、法双方各专业学科协调员等 26 人组成了遴选委员会, 各位专家齐聚云端, 对候选同学们的材料及面试表现进行了细致的考核。面试全程采用英文交流, 着重考核了申请人的学术背景、语言水平、参与项目的动机等内容。经过双方评审专家的仔细讨论, 各个学科最终确定了入选候选人名单。(项目负责: 刘小燕; 图片来源: 刘小燕、孟明)



我校代表出席新里昂中法大学 2020 年会员大会。9 月 30 日下午, 我校应邀参加了新里昂中法大学 (New Sino-



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

French Institute) 2020 年会员大会，国际交流处法国项目主管刘小燕通过线上视频方式参与了本次会动。会上，新里昂中法大学管理委员会向所有会员单位就机构的岗位设置、2019 年的活动举办及财务审计、主席团人员变动、新会员单位加入、2020-2021 年活动策划等进行了汇报。我校于 2016 年成为新里昂中法大学的会员单位，是六所高校会员单位之一。（项目负责：刘小燕；图片来源：刘小燕）

英国苏格兰中小学孔子学院及思克莱德大学与我校共商交流合作。10 月 26 日下午，苏格兰语言中心主任、苏格兰中小学孔子学院院长 **Fhiona Mackay** 女士，思克莱德大学（**University of Strathclyde**）对外关系主任、苏格兰中小学孔子学院副院长林凡女士与我校代表举行视频会议，共商双方在国际中文教育领域间的合作。我校参会人员有国际汉语文化学院副院长丁安琪、孔子学院工作办公室主任周勇和项目官员何所思。

会议期间，双方围绕苏格兰中小学孔子学院国际中文教师志愿者项目、孔子学院师资培训等事宜展开讨论，并就建立我校与思克莱德大学间的校际合作达成初步意向。双方同意继续就有关合作细节展开进一步的讨论。（项目负责：何所思）



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

我校代表出席法国驻沪总领馆开馆 40 周年纪念活动。2020 年 10 月 21 日，应法国驻沪总领事纪博伟先生的邀请，我校国际交流处法国项目主管刘小燕出席了在法国驻上海总领事官邸（又称巴塞别墅）举行的开馆 40 周年招待活动会，法国驻华大使罗梁先生将莅临庆典，上海市人民政府市长龚正先生发来贺信。1964 年，法国与中国建交，成为第一个与中华人民共和国建立大使级外交关系的西方大国。1980 年 10 月 21 日，法国在上海设立总领事馆，也是改革开放之后第一个在上海建立总领事馆的西方大国。



近年来，我校与法国高校的合作得到了法国驻沪总领事馆的大力支持，我校与法国近 30 所高校和机构签订了合作



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

协议，覆盖法国高等教育的多个类型，如综合性大学（巴黎一大、巴黎三大、巴黎大学）、高等师范学校（里昂高师、巴黎-萨克雷高师）、精英商学院（里昂商学院）、高等研究机构（法国国家科学研究中心）等，建立了包含本硕博联合培养项目、学生交流交换项目、短期游学项目，国际科研合作平台，中外合作办学等新形式、新平台。同时，华东师大也成为法国学生来华学习的重要目的地，学校每年接收近700人次的长短期法国留学生来校交流学习，富有特色的汉语课程、Global China Program 全英文课程备受欢迎，法国也位居华东师大留学生来源国第二位。（项目负责：刘小燕；图片来源：法国驻上海总领馆微信公众号）





華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

我校与荷兰鹿特丹应用科学大学电话连线探讨合作交流。10月27日，我校与荷兰鹿特丹应用科学大学（Rotterdam University of Applied Science）就双方开展学生交换项目的可能性进行电话会议。我校国际教育中心招生办公室项目官员黄志佳、国际交流处处长助理曹晓颖，鹿特丹应用科学大学商学院中国语言与文化高级讲师 Jing Cai 参与本次会议。双方就各自学生培养的需求，探讨找寻彼此适合的项目与课程设置，并就相关计划安排、辅助事项等深入沟通交换意见。（项目负责：曹晓颖）

北美

我校与康涅狄格大学举行视频工作会议。我校与康涅狄格大学举行系列视频工作会议。2020年7月至10月，我校与美国康涅狄格大学（University of Connecticut,以下简称“康大”）、API机构等多方举行了一系列视频工作会议。在工作会议上，各方代表围绕秋季学期我校接收康大中国籍学生修读课程项目的各个环节进行讨论。在9月前，三方代表通过4次视频工作会议讨论确定了康大学生的项目申请、入学教育、防疫管理、课程选修以及期末考试等事宜。9-10月，随着康大学生入校学习，三方持续召开月度工作会议，及时通报康大学生课程修读的情况及存在的问题。在10月底的



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

工作会议上，三方就 2021 年春季学期项目继续开展以及春季学期项目推进时间表交换了意见。



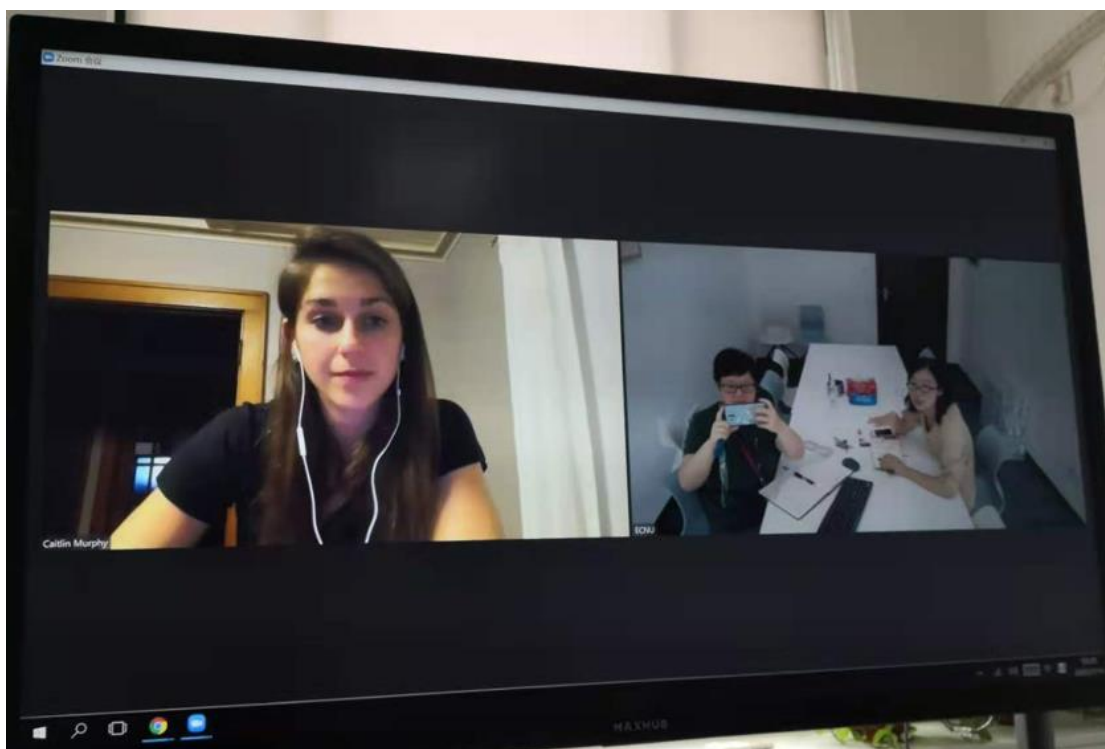
(项目负责：孙一；图片来源：孙一)

我校与美国朱尼亚塔学院举行视频工作会议。7月13日，美国朱尼亚塔学院（Juniata College）国际教育办公室主任 Caitlin Murphy 与我校国际交流处处长助理孙一及国际教育中心交换生项目负责人黄志佳召开视频会议。在会上，双方就疫情期间如何进一步加强双方学生交流进行商讨。Murphy 主任向我方详细了解了我校针对国际交换生开设的各类项



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

目及申请流程，并表示在当下优先派送在中国的中国籍学生来我校交换学习。在会上，双方还就两校合作备忘录和学生交换协议续签事宜交换了意见。

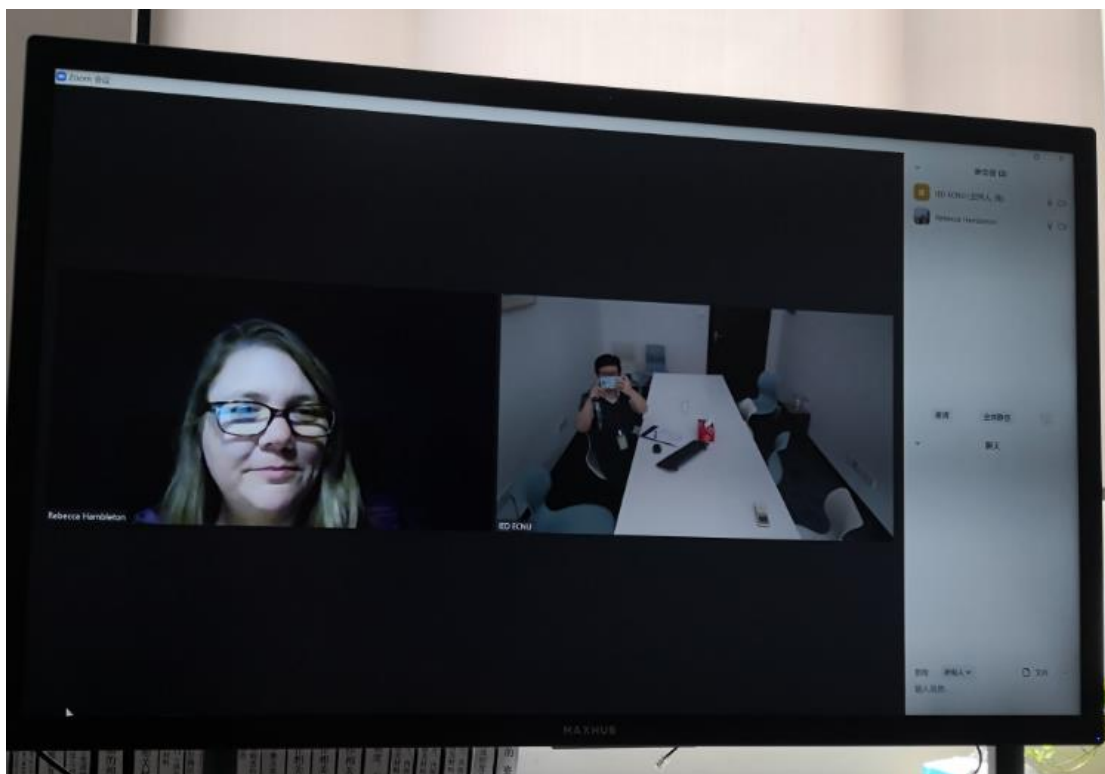


（项目负责：孙一；图片来源：孙一）

我校与美国大河谷州立大学举行视频工作会议。9月10日，我校与美国大河谷州立大(Grand Valley State University)学召开视频工作会议。大河谷州立大学国际部海外学习项目主任 Rebecca Hambleton、我校国际交流处副处长王素斌、处长助理孙一参与会议。鉴于疫情全球蔓延，线下交流活动暂停，双方就线上学生交流活动开展深入交换了意见。



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY



两校决定从9月起共同举办远程国际伙伴语言交流学习活动。大河谷州立大学现代语言学院中文系本科生与我校国际汉语文化学院的中国籍本科生一对一每周围绕既定主题开展在线交流，交流活动结束后，满足条件的学生将获得由双方院校共同颁发的活动参与证书。

这是疫情常态化背景下我校与国外合作院校积极创新合作模式，进一步鼓励双方师生交往的有益尝试。（项目负责人：孙一；图片来源：孙一）

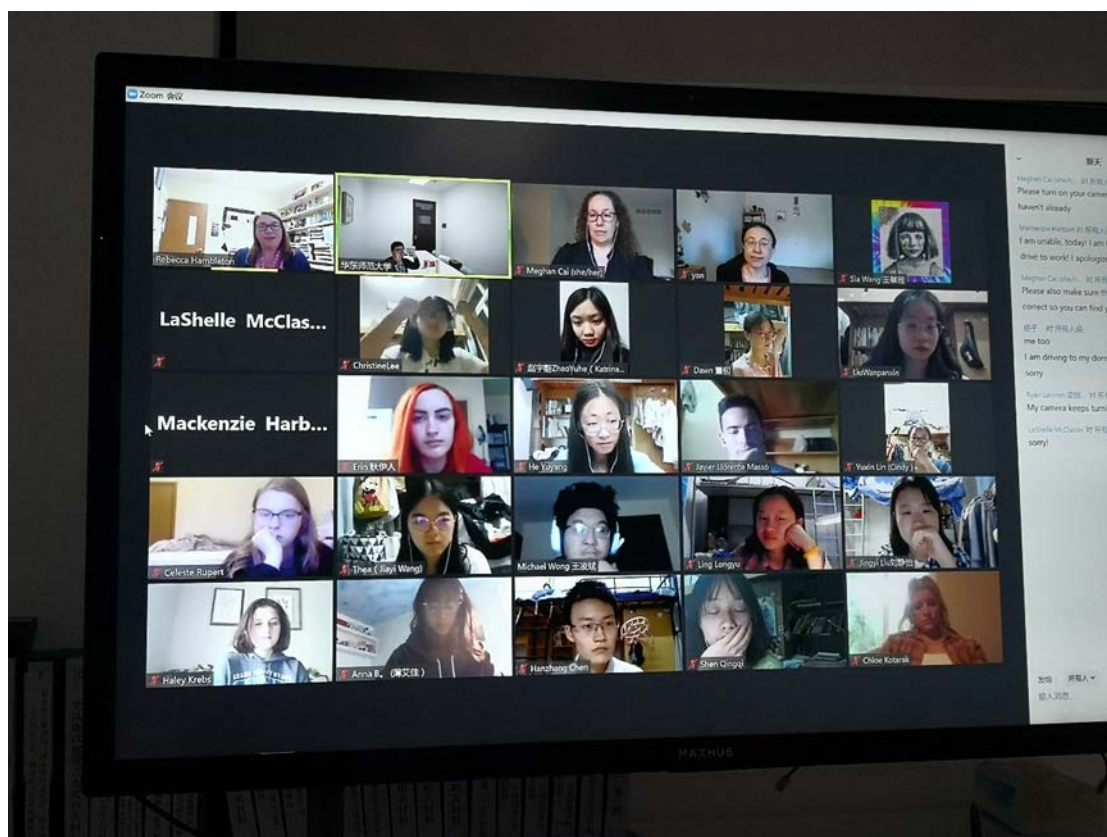
我校与美国大河谷州立大学举行首次远程国际伙伴语言交流学习活动。9月22日，我校师生与美国大河谷州立大学师生开展首次远程国际伙伴语言交流学习活动。大河谷州



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

立大学国际部海外学习项目主任 Rebecca Hambleton、现代语言学院中文系教师 Meghan CAI、中文系 25 名本科生以及我校国际文化学院团委书记刘瞳、25 名本科生和国际交流处代表参与在线交流。我校国际处处长助理孙一首先回顾了两校合作历史，大河谷州立大学的 Rebecca 介绍了两校开展远程国际伙伴语言交流学习活动的背景、目的和形式。随后，双方人员进行了“破冰”活动，进一步增进了彼此的了解，为日后开展一对一交流活动奠定了良好基础。



(项目负责：孙一；图片来源：孙一)



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

加拿大英属不列颠哥伦比亚大学暑期项目负责人 **Sven Clarke** 先生与我校视频商谈暑期项目。10月20日，加拿大英属不列颠哥伦比亚大学（University of British Columbia）暑期项目负责人 **Sven Clarke** 先生与我校进行视频会议。我校教务处项目官员葛蓓和国际交流处相关负责人参加会议。双方回顾了近年暑期项目情况，就学生选课、住宿等事宜进行商榷，并就 2021 年双方拟继续开展项目的可能性进行探讨。

（项目负责：严非易）

大洋洲

乐卓博大学与我校召开中澳项目联合管理委员会会议。10月28日上午，澳大利亚乐卓博大学（La Trobe University）副校长 **Richard Speed**、副教务长 **Amalia Di Iorio**，商学院副院长兼中澳项目学术主任 **Suzanne Young**、跨境教育项目高级协调员 **Lisa Kendall** 和国际部经理 **Nandi Lakshmanan** 等与我校相关人员举行了中澳项目联合管理委员会会议。我校参会人员有国际交流处处长周云轩、副处长王素斌、开放教育学院党委书记赵健、中澳项目主任唐勤、项目协调员李丽秋等。

会上，中澳双方学术主任分别汇报了项目近一年来的运作情况。基于项目学生和乐卓博大学本地生源的数据分析，



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

Suzanne Young 对中澳班学生的学术表现表示满意。自年初新冠疫情逐渐在全球蔓延至今，乐卓博大学积极开设优质的在线课程，对因疫情无法赴澳学习的学生给予支持，同时项目也为学生增加了实时互动授课时数，以确保学生的在线学习效果。此外，项目通过为 2020 级新生提供校内公寓，增强了学生的认同感和就读体验。李丽秋向澳方反馈了毕业生在澳就读的体会，Speed 教授积极回应，表示将就学生关注的校外租房、文化融入、医疗服务、当地法规政策、就业机会等问题提供支持和指导。



中澳项目召开联合管理委员会视频会议



華東師範大學

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

周云轩处长表示，乐卓博大学一直是我校在澳洲最重要的合作伙伴之一，当前学生流动因疫情受阻，防疫和国际局势也存在不确定性，但我校坚持教育对外开放的初衷不变，愿与乐卓博大学进一步深化合作，积极开展线上交流。双方一致认为未来在医疗、体育健康、教育学等领域存在很大的合作空间，可以就开展本硕双学位项目等合作模式开展对话。

（项目负责人：许诚；图片来源：许诚）